美部長級今談紡品新例
限期料將延至年底
張鑑泉返港表示決循外交途徑
務使新例不向本港實施

【特訊】本港美國作出讓步，因爲提出此新例規定根本是絕無道理，只能說是從無時表示，美國將於週一進行部長級會議，討論放寬紡織品新例，品付運限期由十月卅一日進一步延遲至年底。

張鑑泉表示，此舉只能解決燃眉之急，但最終還是要完全撤銷新例。他說此行動不能算是

張鑑泉

紡織貿易談判代表團成員張鑑泉昨晚返港。

張鑑泉說，今次港美談判雖然成效不大，但港府仍會循外交途徑解決，希望不合理的新例。

張鑑泉表示，此舉只能解決燃眉之急，但最終還是要完全撤銷新例。他說此行動不能算是國實施新例。

新華社港分社副社長
鄭華抵港履新
羅克明等三人將調返京

【特訊】澳門南光貿易公司第二號人物鄭華，經已抵港履新，出任新華社香港分社副社長。

鄭華目前正在新華社內熟習業務，暫時不會出席公開活動。

鄭華是於去年由北京調駐澳門，曾被視爲該公司第一把手柯正平的接班人，鄭氏來港出任新職，是配合新華社的高層改組，較早前已有報導，新華社八名副社長的其中三人，包括羅克明、曹維廉和業鋒，短期內將調返北京。

香港在九七之後
是否以地區名義
參加奧運會活動
中國對此問題暫時仍未有考慮過

【特訊】中國國家體育運動委員會顧問榮高棠昨天表示，香港在九七之後，是否仍將以本身地區名義參加奧運會及其他國際體育活動，中國對此問題暫時仍未考慮過。榮高棠昨天是在爲中山溫泉高爾夫球場主持開幕禮時，向記者作上述表示。他還說，亞運會理事會將於九月舉行會議，屆時將可決定是否由中國主辦下屆亞運，榮高棠認爲亞洲不少國家都希望中國能夠主辦下屆亞運會，因爲中國幅員廣大，應加强體育交流

馬貨輪自澳洲來港途中
船長失踪料遭殺害
調查報告謂出事地點不屬本港水域
貨輪及廿五船員已離去至今成懸案

【本報特訊】一名澳洲籍船長，於本月初在一艘來自澳洲來港途中的馬來西亞註冊貨輪上，突告失踪，料遭人殺害，來屍公海，當貨輪抵港後，警方水警總部偵緝人員曾展開調查，並完成一份調查報告，由於肇事現場不屬港海域範圍，貨輪及廿五名船員亦於日前獲准離去。

疑遭人殺害的船長叫泰勒，五十四歲。消息稱，該三萬噸貨輪從澳洲雪梨開行後第四天，泰勒在船上莫名其妙地失踪，甲板上遺有血跡。本港警方其後接獲澳洲警方透過國際刑事要求協助調查。本月十日，當貨輪抵港後，警方人員立刻上船展開調查，並詳細盤問船上廿五名船員，調查四日後，警方即作了一份調查報告，並將報告書轉交馬來西亞警方，而副本則給予澳洲當局。

港聞

女子被人毆傷

【特訊】一名男子憂因不滿同居女子與前夫往大陸渡假，經常發生爭執，昨日清晨六時卅分，兩人又爲此事發生口角，後來一名女子帶着兒子報稱遭人毆傷，後由警方將之送往醫院治療。

婆羅洲猩猩最近已添男是
猩猩丁添女是還男法無
清得分法

【特訊】一個半月前在本港出生的第一隻婆羅洲小猩猩，其性別是男抑或是女，至今還是撲朔迷離，令人費解。

動植物公園人員曾多次試圖辨認小猩猩的性別，但由於牠緊隨其母身傍，而告不果。

其母親「蘇拉巴也」與很多動物園飼養雌性婆羅洲猩猩不同，對小猩猩呵護備至，寸步不離，令人無法確知小猩猩是雄性還是雌性。

「蘇拉巴也」現年十三歲，在澤西島保護野生動物基金動物園出生。

小猩猩的父親「拉基」於一九七四年八月十六日在倫敦動物園出生。雄性猩猩通常要到八至十歲始告成長，牠其交配能力，因此以爲數約二百七十五日的妊娠期而言，「拉基」年紀輕輕便爲人父。

九月一日啓用
爲居民提供方便購物進食地點

【特訊】新界兩座分別位於元朗及深井的街市，將於下月正式啓用，爲該兩區的居民提供既衞生又方便的購物及進食地點。同時更可安置部份在街上擺賣的無牌小販，有助於解決小販問題。

新界市政署發言人表示，該兩座新落成的街市爲元朗的大橋街市及荃灣的深井臨時街市。

大橋街市位於元朗市中心壽富街一幢樓高十五層的政府合署地下，街市面積爲四千三百平方米，共有四百二十二個枱位，其中一百個枱位可作爲售賣鮮肉、鮮魚及家禽，而其餘三百二十二個則爲小型枱位，可用作售賣蔬菜、水果及雜貨等。

現時在元朗炮仗街臨時街市及小販市場經營的二百四十名商販，已在上週兩次的競投中，先後投得大橋街市的枱位。該等商販將在個別枱位裝修完竣後，於九月一日正式開始營業。

發言人又表示，該街市內尚未租出的檔位，將會用來安置現時在炮仗坊擺賣而符合資格的無牌小販。所有符合資格的小販將被邀請參加一項於下月初舉行的非公開競投，以分配剩餘的檔位，讓他們得以遷入街市內合法經營。

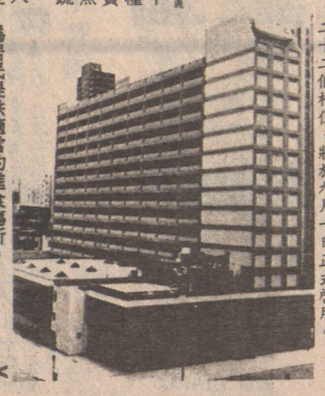
至於深井臨時街市，則位於深井屯門公路天橋底下，佔地爲八千六百平方米。整個街市分爲兩部份，其中一部份爲二十九個街市檔位，可售賣鮮肉、鮮魚、家禽及蔬菜等。另一部份則爲八個熟食檔位，爲居民提供適當的進食場所。

目前在深井街市及深井熟食市場經營而又符合資格的商販，將會在下週參加一項非公開競投，以分配該新街市內各個租金不同的檔位，投得檔位的商販可在九月一日正式開始營業。

有關釐定街市檔位底租的問題，發言人表示，該署需要考慮多種因素，其中包括差餉物業估價署所評定的市面租值、街市所提供的各項設施、經營的生意、街市的位置及交通情況等。

此外，街市內枱位的位置及數目、街市本身枱位之間及與街市附近店舖的生意競爭情況，亦在考慮之列。

在一般情況下，以不公開方式競投出租的枱位，其底租會低於差餉物業估價署所評定的市面租值，但在枱位公開競投的時候，出租枱位的底租，便以市面租值爲標準。


⇐新落成的元朗大橋街市，位於樓高十五層的元朗政府合署大樓地下。該新街市共有四百二十二個枱位，將於九月一日正式啓用。

美斯大餐廳
Mitzie's Restaurant
地址：片打東街179號，電話：688-1751
本餐廳重金禮聘
香港(Hong Kong Hotel)名廚黃志榮主理（香港大酒店）
Fresh! 夏令鮮菓 新鮮凍飲
＊香芒奶露　＊繽彩菓球
＊清潤密瓜汁　＊美斯特飲
＊消暑西瓜汁
特別介紹：火焰雪糕
晚間五時後惠顧十五元以上「免費泊車」（舖後下層停車場）
＊週日由上午十時至午夜十二時
＊週一至四由上午九時至午夜十二時
＊週五、六由上午十時至零晨一時（七天營業）

YORKSHIRE TRUST COMPANY 億兆信託銀業
US SAVINGS ACCOUNT
美金存戶
日日計息
按月付息
利率8.3/4%
短期定期存款・利息優厚
★目前利率表★

30-59 日	10.50 %	120-179 日	10.75%
60-89 日	10.50%	180-269 日	11.%
90-119 日	10.75%	270-364 日	11.1/4%
最低存款額 $5,000-			

詳情請到本行詢問・利息改變恕不另行通知
華埠分行
經理：張鑑釗
130 E. PENDER ST.
TEL. 685-3935
服務時間：星期一至四、上午十時至下午五時
星期五：上午十時至下午六時
星期六：上午十時至下午二時

中興貿易公司
CHUNG HING CO., LTD.
特別推薦：香港廣東麵廠"麵球之霸"經已上市
專營統辦　冠珍醬園　豉油醬料　沙井蠔油　粵香園號　南方蓮蓉　祥發鹹蛋　新德成號　家鄉蛋卷　華園涼菓　遠年普洱　京菓雜貨　海味翅肚　酒樓用品　一應俱全　歡迎批發　外埠電購　快捷妥當
719 POWELL ST., VAN. (604)251-3551, 253-7751

FRESH AIR TOUR 電話：669-5140
正牌 輕歌喚早晨旅遊團（即第一影音舖內）
溫哥華・片打東街一三一號・131 E. PENDER ST., VANCOUVER, B. C. V6A 1T6
馬田叔叔始創
正牌「輕歌喚早晨旅行團」（第一見聞會社協辦）
日本東京、香港、台灣環島及雙十慶典觀光團
出發日期：十月六日
包雲埠出口機場稅，一流酒店，在台灣每日三餐，來回機票，東京三天兩晚，台灣六日五晚
費用：全程特價一千三百五十八元（另保證費用一百卅五元）
九月一日（星期六）出發
BC內陸三日遊・
（包住宿，入場費，兩大豐富晚餐）
費用：由一百零八元起。
西雅圖一日遊
參觀中國七千年科技展覽
費用：只收二十五元。
十一月三日出發
中國逍遙遊　全程十九日
暢遊香港、廣州、北京、上海、杭州、桂林等。
費用：只收二千五百八十八元。
報名從速，以免向隅
代理各國廉價機票

小杭公海鮮酒家
SIU LAN KUNG SEA FOOD RESTAURANT
地址：溫哥華金比街3106號（夾15街）3106 Cambie St., Vancouver
電話：874-5251 874-5252
夏季酬賓席
小杭公大拼盆
百花糯米卷　冬菇鮮鮑魚
蚧肉燕窩翅
奶油龍蝦蚧(四磅)
金華玉樹鷄
荔茸香酥鴨
清蒸游水石班
咸魚鷄粒炒飯
榮遠上湯生麵
合時生菓
甜品
特價 $148.00
由名廚吳酒恩師傅主理，有寬大停車場，歡迎訂座
營業時間：由九月一日起，每週七天，每日下午五時至十時半。

中國參茸藥材行
專營：正地道藥材，成藥補酒，海味雜貨，正官庄北高麗參中國梅花鹿茸片，正美國野山花旗參。
新到中國各種補酒，最新大特價推出北京人參白蘭地，參茸藥酒，人參砵酒，凡買滿一箱以上，更有特價優待，北芪碎片每包半磅$2.49 大花雪耳球每包$3.00 每期推出新特價品，歡迎參觀選購。
由歷代祖傳黎鸞祥先生主理
地址：加拿大・溫哥華・喜士定東街二八九號・電話：682-1113
Address: 289 East Hasting's Street, Vancouver, B. C. CANADA.

Pan-Pacific Travel 安亞(天寶)旅行社 EXECUTIVE TRAVEL
166 E. PENDER ST., VAN., B. C.
地址：溫哥華片打東街一六六號
電話：688-8321
外埠電話：(800)663-1188
1050 W. PENDER ST., TEL: 689-7545
華埠分行：片打西街一二七號（商場內）
688-2311
＊代理加航、日航、國泰、中國民航、大韓、西北及各大航空公司，天天均有機位前往香港及東南亞各大城市
＊國內外航機機票、酒店、火車、汽車及各地旅行團
＊中國民航往來北美至中國及香港至中國各地之移民、旅遊及經商機票
＊日本渡假遊（連機票、雙人房計）：
出發日期：八月廿九日（日本本州八天遊）
行程：遍遊東京，京都，大阪，奈良，名古屋，箱根。
費用：$1480（回程可自由停留香港及台北，機票有效機一年期）
＊香港黃金假期：
來回機票連六晚酒店$1099起
來回機票連十二晚酒店$1250起
八四年中國旅遊探親團
由三月開始每月有團出發，費用由$2.590起
＊遍遊香港、廣州、杭州、上海、蘇州、無錫、鎮江、南京、北京、桂林、廣州
出發日期：7月8日、9月16日、10月14日
＊遍遊香港、上海、無錫、蘇州、杭州、北京、鄭州、洛陽、廣州等
出發日期 6月28日、8月2日
＊遍遊香港、廣州、北京、青島、濟南、泰山、上海、蘇州、杭州、桂林等
出發日期：8月5日
＊遍游香港、北京、杭州、西安、上海、桂林、廣州等
出發日期：7月28日、9月1日、10月27日

實力車身修理
Super Look Auto Body Ltd.
1104 CLARK DRIVE VAN. B. C.
電話：254-9111
保證：
車身修理
工作妥當
材料最佳
手工最好
價錢實惠
絕不取巧
歡迎比較
實力車身修理公司自新張以來因嚴格採用歐美最佳材料及漆油，能保證質量及工作妥當，極受各界顧客愛戴。
爲酬謝顧客
不論大小ICBC
或私人工作一律八折優待
（贈送現金支票）有經驗專人代填ICBC及有免費車借用。